



Venu de Roumanie, Taine officie dans le registre death progressif et n'a pas son pareil pour jouer hors des sentiers battus.

Questions par Steve (rédauteur) / Réponses par Aldea Stefan (guitars).

**UI- Taine existe depuis 1993 ; quelles enseignements tirez-vous de cette longue expérience sur la scène Metal ?**

Tout d'abord, je voudrais saluer toutes les personnes qui lisent ce magazine ! Je suis très heureux et à la fois fier, de l'opportunité que nous avons d'être inclus ici parmi un lot de fameux groupes et musiciens. Merci pour ça, déjà ! Mais, pour répondre à ta première question : je pense que la plus grande leçon c'est de savoir faire le sacrifice de sa vie personnelle. Tu ne peux rien faire sans ça. Un autre enseignement concerne ce que l'on recherche : c'est un bon feeling quand on joue sur scène devant le public qui dès fois ne t'a jamais entendu, et tu te rends compte qu'ils sont captivés et emporté par ta technique et ta musique. Il n'y a pas de mots pour décrire ce que tu ressent à ce moment. Il y aurait des tas d'autres enseignements, mais je conclurai en disant que la vraie musique, c'est la musique live. Les musiciens ne voient leur valeur qu'en concert, moins sur albums, c'est pourquoi nous apprécions toujours les versions live de toute sorte de musique.

**UI- Est-ce que la vie est facile pour un groupe de Metal en Roumanie ?**

Définitivement, non ! La situation économique en Roumanie se reflète directement dans le musique business. Ce n'est pas vraiment un problème parce que nous ne cherchons pas à faire du business avec notre musique, mais ça nous affecte parce que les promoteurs de concerts et de tournées n'organisent pas souvent d'événement Metal. L'autre raison c'est que les maisons de disques ne sont pas intéressées par la promotion de la Metal musique parce que ce n'est pas assez vendeur.

**UI- Quel est le groupe qui vous a donné envie de monter le votre ?**

Ca peut paraître étrange, mais le premier groupe qui nous a vraiment influencé et décidé à faire notre propre groupe était Megadeth, même si nos premières chansons étaient inspirées par un autre genre de metal. Nous avions une admiration particulière pour ce groupe, et juste après est arrivée la passion pour d'autres groupes comme Death, Slayer, Sepultura, Atheist, Cynic, etc.

**UI- Comment décrivez-vous vous-même votre style de musique ?**

C'est la plus difficile des questions que tu pouvais me poser. La réponse peut être très facile : nous jouons du Metal et c'est tout ! Mais pour essayer de te faire un petit historique des termes utiliser par les gens pour définir notre style de musique : au début c'était technothrash ; après ça, technodeath et maintenant ils disent que nous jouons du progressive-death.

**UI- Quelque chose de particulier à dire sur votre façon de composer ?**

Les idées viennent de tous les membres du groupe. Par contre les voix ne viennent qu'en dernier. Le processus est simple : un de nous arrive avec un

concept, qui peut être une rythmique, un thème, ou quelque chose dans le genre, qui sera en général une partie du futur morceau, et durant quelques mois nous développons tranquillement le complément. Quand la partie instrumentale est prête, Andy arrive avec les lyrics et les parties vocales.

**UI- Pouvez-vous nous présenter votre discographie depuis 1993 ?**

Bien sûr : la plupart de nos enregistrements sont des auto productions. Nous avons fait 2 démos entre 1993 et 1998. Le seul album qui a été produit par un label a été enregistré en 1998 et est sorti en 1999, il s'appelle « Cealalta Parte » ce qui signifie « The Other Side ».

**UI- Etes-vous toujours en train de préparer votre nouvel album et avez-vous trouvé un deal avec un label ?**

Nous sommes en train de finir le matériel pour un nouvel album. Nous avons déjà notre propre studio et nous produisons nous même cet album. Nous espérons un bon mastering et ça y est. C'est le résultat de 10 ans d'un dur travail et de sacrifices. Nous préparons le matériel pour un DVD, qui inclura 2 vidéos clips et un max de vidéos anciennes et présentes. Nous serons le premier groupe de metal en Roumanie qui sortira un DVD dans sa discographie. Mais jusqu'à présent nous n'avons pas trouvé de label sérieux pour collaborer. Nous espérons toujours...

**UI- Vous avez aussi enregistré une reprise de DEATH. Pouvez-vous nous expliquer votre choix pour le titre « The Philosopher » ?**

C'est l'une des chansons préférée de Death pour tous les membres du groupe. Je pense que c'est aussi une des préférée du public. La raison de cette préférence dépend de chaque membre, mais c'est certainement relatif aussi au fait que Chuck Schuldiner, qui est notre mentor, notre « philosophe », nous a donné pas mal de leçons importantes dans notre vie. Que Dieu garde son âme.

**UI- Est-ce que le tribute en question est disponible ? Quel est votre opinion sur ce groupe culte de Tampa ?**

Andy a contacté la mère de Chuck pour savoir s'il était possible d'inclure le titre sur un éventuel TRIBUTE TO DEATH. Mais je comprends qu'il y ait des problèmes de droits...

D'un autre côté, on espère pouvoir inclure ce titre sur notre album. De toute façon ce sera quand même un album hommage car DEATH et Chuck représente beaucoup pour nous. Plus que tout autre chose.

**UI- Vous avez ouvert pour KREATOR. Quel souvenir gardez-vous de cette expérience ?**

Ca a été un grand moment dans la vie du groupe. L'opportunité de jouer devant un groupe d'un tel renom était unique et nous a aidé à nous promouvoir auprès du public qui était venu vraiment pour voir Kreator, mais pas mal on dit qu'on jouait mieux qu'eux (hahaha, c'était une blague !).



**UI- Quelle importance accordez-vous à la scène dans la vie de Taine ?**

Je pense que j'ai un peu anticipé ta question et que j'y ai déjà un peu répondu. Mais, je dois dire encore que c'est la motivation première qui nous fait être ce que nous sommes. La satisfaction que nous avons durant les concerts et le dialogue permanent avec l'audience, qui est très attentive à notre musique et l'apprécie entièrement.

**UI- Que projetez-vous maintenant ?**

Nous n'y avons jamais pensé... Non, c'est une blague, bien sûr ! Nous nous focalisons sur la réalisation du nouvel album. Il devrait être prêt cette année, et nous devons trouver un label pour le distribuer proprement partout chez nous et ailleurs. Bien sûr, on ne s'arrêtera pas à ça ! Nous allons créer d'autres chansons et espérons avoir suffisamment de matériel pour un nouvel album d'ici d'une paire d'années...

**UI- Vous connaissez des groupes français ?**

Je pense que la France semble être comme la Roumanie en ce qui concerne la Metal musique. Ça existe, c'est très bien, avec beaucoup de succès des fois, mais ça reste toujours underground. Quand nous y sommes allés et avons joué au FIMU festival, à Belfort, nous avons regardé un concert de metal, dans un petit, mais très rempli club underground. Quatre groupes s'y produisaient, la plupart des groupes de black metal. J'ai été très surpris car je ne m'attendais à voir d'aussi bons groupes dans une ville relativement petite comme Belfort. J'ai réalisé ainsi qu'il devait y avoir pas mal d'autres groupes de très bonnes qualités sur le territoire français.

**UI- Vous avez déjà joué en France. Comment ça c'est passé avec le public et quel souvenir, là aussi, de votre performance ?**

Comme je l'ai dit, nous avons joué au FIMU festival de Belfort en 2002. Nous y avons eu le plus grand nombre de public que jamais ! plus de 5000 personnes. Nous avons joué à 22h, le vendredi. Nous étions impressionnés et nerveux, mais le show a été génial ! Nous étions le groupe le plus agressif du festival, je pense, et c'était une situation assez étrange. Comment pouvions nous jouer avec une voix hurlée alors tous les autres groupes avaient des voix mélodiques ? Nous avions préparé une set list avec que des titres instrumentaux. Certains n'étaient pas des instrumentaux, mais on a "cutté" la voix et joué tout en instrumental. Ca a été une bonne idée, car on a plus aux organisateurs et au public. Nous avons eu un bon succès. Les rockers s'approchaient de la scène et headbanger furieusement quant au reste de l'audience elle est resté un peu en retrait, écoutant très attentivement et applaudissant à chaque chanson. Chacun d'entre eux a apprécié notre show.

Le jour suivant nous sommes allés dans le club Metal où nous avons été reconnu et invité gratuitement à rentrer. Durant le concert, il nous ont invité à jouer et nous avons accepté avec joie. Nous avons joué 3 reprises de Death et il semble que le public ait adoré ça ! Ca a été une bonne satisfaction pour nous car nous avons pu leur montrer ce qu'était vraiment notre style.

**UI- Si vous deviez définir Taine en 3 mots ?**

Decade of Metal

**UI- Encore quelque chose à dire sur Taine ou un message pour les « French Metal kids » ?**

Nous avons plus à dire sur scène. Just stay metal ! Et peut-être qu'un jour nous reviendrons dans votre pays pour vous faire headbanger....

[www.taine.ro](http://www.taine.ro) / andy@taine.ro

naire, du moins propose-t-il à l'auditeur son lot de sensations fortes : rythmiques agressives à la sauvagerie maîtrisée, changements de rythme perspicaces, chant caverneux à la Chris Barnes, riffs meurtriers exécutés sur un tempo mesuré qui en accentue l'impact. Nous assistons là à la réincarnation moderne du death metal original, fer de lance d'une école nord-américaine dont les animateurs, Obituary, Massacre, Deicide, Demolition Hammer, etc..., hantaien le studio Morrisound voici quelques années. Nous invitons ainsi les lecteurs, piqués par la curiosité, à soutenir les initiatives de ces jeunes sauvageons, dont la première démo est à elle seule une véritable incivilité !

( Contact ) : Ludovic D'Andrea  
27er Rue Du Pressoir  
94440 MAROLLES EN BRIE  
( FRANCE )

Louis Bourgade

### **DISLOCATION** *Dislocation*

#### **Death Metal**

Premier album ou première démo au choix, toujours est-il que cet enregistrement de onze titres est le tout premier de la formation. Dans un style brutal et guttural ( vous vous en rendrez compte sur le CD sampler ! ), Dislocation ne ménage pas ses peines pour torturer sauvagement les esgourdes qui veut bien leur prêter de l'intérêt. Malgré de grands efforts, il faut bien admettre que le tout reste sans surprises avec des " gimmicks " ( cri black à la fin d'un phrasé en chant death ), empruntés, vus et revus par Cannibal Corpse et ses 1200 descendants... Et forcément, comme en ce moment, la concurrence est rude, eh bien ! Dislocation semble bien pauvre en termes d'inspiration et d'inventivité. Au pire, certains combos sont dépourvus d'originalité, mais leur technique permet d'en mettre plein la vue, là ça n'est pas le cas. D'accord le chant est bien death, les " grattages " font preuve d'un très bonne maîtrise, mais cela suffit-il à faire du death metal ? Non. C'est un tout. Pourtant ce ne sont pas les ressources qui manquent, mais à mon avis, il faut plus de rigueur et éviter d'abuser de certains riffs pas vraiment adéquats, de passages redondants et y aller plus franchement sur la double ! Ayant comme particularité un chant exclusivement en français, il est donc possible de se pencher avec plus de précision sur le contenu des textes, et là on découvre un concept basé sur l'invasion de créatures de l'espace... Autant dire que cela pourra paraître inhabituel pour un style qui souvent traite de sujets plus visqueux ou sanguinolents... Voilà un point original qui peut être exploité dans le futur, mais en tous cas, il faut aussi faire un effort en ce qui concerne la pochette digne d'un dessin d'enfant... Comme quoi inscrire death metal sur la tranche de son album peut être à double tranchant. Courage pour la suite ! Les Vader, Nile, Immolation et compagnie ne se sont pas faits en deux jours, la preuve avec leurs démos respectives ! Vous pouvez faire mieux, et c'est l'objectif le plus important à garder en vue !

( Contact ) : Cédric Authier  
Rue Du 11 Novembre  
63730 LA SAUVETAT  
( FRANCE )

Site Internet : [www.dislocation.fr.st](http://www.dislocation.fr.st)

Christophe Ciretti

### **TAINÉ** *Tainé*

#### **Death Metal Technique**

La Roumanie nous amène rarement de mauvaises choses et ce n'est pas Tainé qui me contredira en proposant un CD 4 titres très bien ficelé. Tainé est un groupe de death progressif et se paie le luxe de reprendre " The Philosopher " de Death sans vraiment faire rire. Vous aurez tout de suite compris que le niveau technique des " bougres " de l'Est n'est pas celui d'un groupe débutant. D'ailleurs, la naissance du quatuor s'est faite en 1993 et l'expérience de ces derniers n'est plus à prouver : ils ont même fait la première partie de Kreator à Bucarest l'année dernière... Pour en revenir au CD, " Existence " ouvre ce dernier et impose directement un death technique face ou riffs acérés se mêlant à la finesse de " bries " progressives notamment par quelques apparitions de claviers... " Invisible Absolute " suit avec ses arpèges subtils et nous plonge dans une ambiance que n'aurait pas renié Meshuggah avec une suite aux rythmes saccades, voix parlées et expérimentales et de nouveau une ouverture prog' aux chorus de guitares mélodiques...

diques... Tainé a toutes les compétences pour proposer non seulement un produit professionnel, mais original : il suffit de lui en donner les moyens...

( Contact ) : Ionescu Andrei  
Str. Teleajen #70 . Sector 2

73217 BUCAREST

( ROUMANIE )

Site Internet : [www.taine.ro](http://www.taine.ro)

Fabrice Cassaro

### **ANCÉTRES** *Votre Sang Est Ma Victoire*

#### **Black Metal**

Avec cette nouvelle démo aux allures de véritable album, Ancétres franchit une nouvelle étape qui anoblit son style et qui va sans doute le propulser au premier rang de la scène black française. Epique, atmosphérique et surtout très brutal, ce groupe contribue à développer l'art black metal avec une redoutable efficacité. Une épope guerrière qui nous entraîne directement au cœur de la bataille avec des riffs aussi meurtriers que les coups d'épée que l'on produisait à l'époque. Des compos' de grande qualité, assez longues, agrémentées d'un chant hyper efficace, surtout dans les parties narrées. Avec son style pur black, Ancétres réveille les vieilles entités et fait couler des flots de sang sur un style black metal, certes très pratiqué, mais tout de même efficace, voire captivant. Une démo honorable qui mérite le soutien de tous les " true " fans, toujours en quête de bonnes sensations.

( Contact ) : Emmanuel Huysman

15 Rue De Beauvais

60130 ST JUST EN CHAUSSÉE

( FRANCE )

Site Internet : <http://ancetres666.free.fr>

Philippe Novelli

### **ALCYON** *Alcyon*

#### **Heavy Prog'**

En voilà qui ont déjà eu droit aux honneurs de nos colonnes ( Metallian N°28 ! ). Les Tarbais ne sont pas restés inactifs ces derniers temps. Ils ont même enregistré un album, *In The Shadow*, qui doit voir le jour au moment où vous lirez ces lignes. Encore indisponible au moment où nous mettons sous presse, le disque est pour l'heure précédé d'une démo de trois titres à usage promotionnel. Quant aux protagonistes de l'histoire, ce sont les mêmes. Le bassiste Alain Garcès, ex-Arkange, ex-Crazy Hammer, ex-Killers, et le guitariste Pascal Bégé, un ancien membre de Mistreated, sont depuis fort longtemps bien connus de nos services. Le chanteur Jeff Martinez, lui, vient depuis peu prêter main forte aux Palois d'Anthasia et aux Landais de Preludium. Musiciens affaires, les membres d'Alcyon n'en ont pas moins supervisé l'enregistrement et le mixage de leur album. Des changements notables sont, semble-t-il, survenus lors de sa réalisation et il faut, de toute évidence, s'attendre à quelques surprises lorsque celui ci sera disponible dans son intégralité. " Mastermind ", " Just Alone " et " Roads To Dreams " démontrent à quel point les musiciens, délaissant le speed metal original, ont cherché à acquérir une personnalité instrumentale qui leur faisait quelque peu défaut jusqu'alors. En associant des sonorités " empruntées " au thrash, au heavy metal, au progressif, voire au rock, ils confèrent à un style bien trop académique davantage de diversité, plus d'éclatisme et une couleur musicale qu'ils ne possédaient pas encore. Quant au chanteur, Jeff Martinez, il se démente comme un diable afin d'utiliser sa voix comme un véritable instrument, s'astreignant à des exercices parfois périlleux qui l'entraînent à la limite du décrochage. Les membres d'Alcyon ont, de toute évidence, préparé leur affaire avec sérieux et minutie. Les huit compositions supplémentaires, qu'il nous reste à découvrir, devraient confirmer avec encore plus d'acuité qu'une certaine force tranquille est bel et bien en marche.

( Contact ) : Jeff Martinez

2 Rue Gaston Dreyf

65000 TARBES

( FRANCE )

Louis Bourgade

PROCHAIN NUMÉRO : Clôture de la rubrique " THE REAL UNDERGROUND " ...

Le 12 Août 2004

Groupes ! Merci de nous faire parvenir votre CD,

+ une biographie complète + une photo + votre contact, avant cette date à :

METALLIAN "THE REAL UNDERGROUND" : B.P 61 - 38242 MEYLAN CEDEX - FRANCE



VIRUS ROCK RODEZ - ( centre ville )  
Mode Libertine, Gothique, Médiévale, Metal, Bibers...  
MAIS AUSSI PIERCING & PLEIN D'IDÉES CADEAUX ROCK N' SEX  
mobiliar, statuettes, figurines collector, épées, cd, dvd...  
forum, liens.

WWW.VIRUSROCK.FR.ST  
LOMBARDO Christophe - 24, rue du Bal - 12000 RODEZ (France)  
05 65 75 26 47 -



## **ANNONCEZ VOUS !!!**

Vous souhaitez placer votre Publicité dans cet espace ( 60x35mm ) pour **50€ Seulement** !

Contactez-Nous Dès Aujourd'hui !

04 76 90 01 38

E-mail : [metallian@wanadoo.fr](mailto:metallian@wanadoo.fr)

\* Tarif H.T.



release would make you feel the way you probably felt whenever Chuck came up with some new material? In other words, can Death be replaced?

I already told you that this individual was shocking for me, because on his music I heard for the first time an extraordinary drummer (Jane Hogan), an extraordinary bassist (Steve Di Giorgio) and two extraordinary guitarists (Chuck Schuldiner and Andy La Roche) and more of it an astonishing well-produced material... Another album from about the same period of time - which I consider as the most high-quality album from the history of Metal - this being *Cynic* with *Focus* - can stand next to the Chuck's works. Also we can talk on the same context about *Concord Denied*, but this only because this was one of Chuck's projects. Death still remains a unique phenomena, and Death could only be replaced by them self.

What kind of music are you listening to these days? What would you say are the bands that influenced you & Taine since the beginning?

The music we are listening to these days is a pretty various one. If I have to make a brief presentation of the bands to which I listened yesterday and today, these would be Dream Theater, Miles Davis, Stevie Al Di Meola, Meshuggah, Aphex Twin, Jean Becker, GHS... The bands that influenced Taine were Megadeth and Metallica ever since the beginning.

What do you think about the evolution of the Romanian Metal Scene after 1989? You've been part of it almost from the beginning. Do you remember some of the

good and bad experiences over the years? Before 1989 there was also a scene of metal in Romania and it was developed after the events of that year, but unfortunately, this scene hasn't evolved in the last years and the bands that had before some sort of consistent activity became more and more limited and with lower performances. That's due to the contracted request and to the general disinterest considering the amount of people passionate by this sort of music from the 23 millions of Romanians. The pleasant experiences were our concerts sustained abroad, especially concert from France, where we sang in front of 4-5000 of people. Unpleasant experiences were many and an ordinary man would have renounced at the idea to have a "metal band" here in Romania after those. But we still have HOPE!

What's the present situation like? Are there any good bands, labels, clubs, festivals, magazines, TV&radio shows... worth being mentioned?

At the present there are only few good metal bands here in Romania, two of them already having contracts with labels from abroad - namely Negura Bunget and Magica. As for the labels, for the moment important label remained Promusic Records - the label where we released our first album *Cetățea pierdută* and maybe a couple more. But we have a rock show that is very favourable received, that is broadcasted on MTV Romania - "Rockzone" and some others TV broadcast at different televisions. Although, the more important gain are the radio shows the number of which is increasing every day. Also we have 4-5 good small magazine and maybe another 5

fanazines. Till now there's no 100% metal club, meaning you can't perform in good conditions for the band also the people. I'm thinking to build something like this. Now it is just a dream.

Well, I guess we have to end this interview now... A last word of wisdom?

The only reason for which we are persist in our motion as a band is for those moments when we stand in front of crowds and I also want to believe that our music is listened and valued by consumers and that they sense it with the same intensity as I do sense when I listen to *Focus*, *Image and Words*, *Chaosphere* and *Perpetual Burn*. Be focused when we will finalize our album - you certainly won't regret.



More than a "live concert" this DVD product it's a document material, containing the ten years history of Taine with old and new films from live performances and unpublished materials with the band members.

You also get: few important interviews / photo gallery / biography / two video clips / audio track in 5.1 format / "Tribute to Death" / many more.

Try this material because it is the first one in the underground "metal" scene from Romania.

ordered it at: [info@taine.ro](mailto:info@taine.ro) / [www.taine.ro](http://www.taine.ro)